

بسمه تعالی

۱۳۸۰-۱۸۰

۹۶/۱۱/۱۰

زبان تخصصی ارشدان

هنر

گرایش

پژوهش هنر، مجموعه هنرهای تصویری و طراحی (طراحی صنعتی، تصویرسازی، نقاشی، ارتباط تصویری)، مجموعه هنرهای نمایش (کارگردانی نمایش، ادبیات نمایشی)

۱۳۹۴

موسسه آموزشی تألیفی ارشدان

سرشناسه: کیانیان، مجید، ۱۳۶۲ -

عنوان و نام پدیدآور: زبان تخصصی ارشدان هنر/ مجید کیانیان، بتول قاینی نجفی، آزاده معماریان.

مشخصات نشر: تهران: موسسه آموزشی تألیفی ارشدان، ۱۳۹۴.

مشخصات ظاهری: ۱۶۰ ص.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۱۷۰-۱۴-۳

وضعیت فهرست نویسی: فیا

یادداشت: انگلیسی - فارسی.

موضوع: زبان انگلیسی -- کتاب‌های قرائت -- هنر -- ترجمه شده به فارسی

موضوع: زبان انگلیسی -- راهنمای آموزشی (عالی)

سازمان: موسسه آموزشی، قاینی نجفی، بتول، ۱۳۶۴ -

سازمان: موسسه آموزشی، معماریان، آزاده، ۱۳۶۴ -

رده بندی کنگره: ۱۳۹۴۱۱۲۷۲۰ ۱۳۹۴/۵۹

رده بندی دیویی: ۴۲۰.۴

شماره کتابشناسی: ۰۸۶۴۸



زبان تخصصی ارشدان هنر

مجید کیانیان - بتول قاینی نجفی - آزاده معماریان

آموزشی تألیفی ارشدان

اول

اول ۱۳۹۴

مضمومه چگنی و مهتاب فراست کارمندان ایران تایپست www.irantypist.com

زهره مردانی کارمند ایران تایپست www.irantypist.com

۹۷۸-۶۰۰-۸۱۷۰-۱۴-۳

۱۰۰۰

www.arshadan.com

۰۲۱۴۷۶۲۵۵

۱۰۰۰۰ تومان

■ نام کتاب:

■ تألیف:

■ ناشر:

■ ویرایش:

■ نوبت چاپ:

■ حروفچینی و صفحه آرایی:

■ طراح و گرافیک:

■ شابک:

■ شمارگان:

■ مرکز خرید آنلاین:

■ مرکز بخش و توزیع:

■ قیمت:

تمامی حقوق زبان تخصصی ارشدان متعلق به موسسه آموزشی تألیفی ارشدان می‌باشد.

فروش زبان تخصصی ارشدان بدون هولوگرام از نظر قانونی ممنوع و

از نظر شرعی حرام می‌باشد.

به نام ایزد دانا که آغاز و انجام از آن اوست

هرگز دل من ز علم محروم نشد
کنون که به چشم عقل در می‌نگرم

کم ماند ز اسرار که مفهوم نشد
معلوم شد که هیچ معلوم نشد

حکیم عمر خیام نیشابوری

ای دانا، بی همتا، ای بخشنده‌ای که ناخواسته عطا فرمایی و هر نیازمندی را به عدالت بی نیاز گردانی، مگر اینکه نالایق باشد و آن عنایت را به بازگونه از دست دهد. در عرصه پیشرفت علم و کنونی در این سوم، هنوز نیاز بر مطالعه کتاب در کنار استفاده از منابع کامپیوتری و اینترنت احساس می‌شود. از این بابت خوشحالیم که می‌توانیم در جهت اعتلای علم کشور در حد توان خود به اطلاع این کمی برداریم.

ایده اولین مرجع زبان تخصصی در ایران:

اینجانب دکتر شمس الدین یوسا، آملی، مدیر مسئول موسسه آموزشی تألیفی ارشدان می‌باشم. وقتی برای اولین بار در سال ۱۳۹۲ ریاست دانشکده جناب آقای دکتر فتاحی پیش نهاد تدریس "متون زیست شناسی" را به من دادند، من پذیرفتم و درس "متون زیست شناسی" را در دانشگاه تدریس می‌نمودم. از جمله مشکلی که وجود داشت، نبود مرجع خاص برای این درس بود. من با دقت سعی کردم از تمام گرایش‌های زیست شناسی، متنی را برای تدریس برگزینم تا بتوانم حداقل به جامعیت نسبی برسم. در این مسیر به پایست کتاب‌های رفرنس گرایش‌های مختلف را به دست می‌آوردم و با انتخاب متنی مناسب به تالیف می‌رفتم. تقریباً اولین بار بود که با این مشکل به این صورت مواجه گردیدم.

به نظر می‌رسید که تمامی اساتید در سراسر کشور این مسیر را می‌بایست طی کنند. همچنین دانشجویانی که قصد ادامه تحصیل یا یادگیری زبان تخصصی را برای کنکور دارند، باید این مسیر را بروند و نیز این سیستم قابل ارتقا نبود. عنوان نمونه جزوه‌ای‌ای که برای تدریس آماده کردم را فرد دیگری مطالعه نمی‌کرد تا تبادل نظری به عمل آید و ایرادات آن گرفته شود. به همین خاطر بر آن شدیم تا برای اولین بار در ایران اقدام به تهیه اولین مرجع زبان تخصصی نماییم.

با توجه به اهمیت درک مفاهیم صحیح متون تخصصی در تولید علم و به طبع آن پیشرفت‌های تکنولوژیک در کشور ایران، موسسه آموزشی تألیفی ارشدان با همکاری هلدینگ ایران تایپیست

که کلونی عظیمی از مترجمین (بیش از ۹۰۰۰ مترجم در زمان چاپ اول این کتاب) در تمامی رشته‌ها را دارا بود، موفق به ارائه مجموعه کتاب‌های زبان تخصصی ارشدان در تمامی رشته‌ها و گرایش‌ها گردید.

زبان تخصصی ارشدان با تمرکز بر اصطلاحات رایج در مقالاتی که اخیراً در مجلات چاپ شده‌اند و همچنین کتاب‌های رفرائس و سؤالات و اصطلاحاتی که در کنکور کارشناسی ارشد، دکتری و EPT مطرح می‌گردد، تألیف و ترجمه گردیده است تا بتوانیم به عنوان اولین و تنها مرجع زبان تخصصی در ایران، این خلأ را در کشور پوشش دهیم و به گسترش این فضا کمک نماییم.

زبان تخصصی ارشدان برای تدریس درس متون تخصصی در دانشگاه‌ها، مطالعه دانشجویان برای آمادگی برای کنکور کارشناسی ارشد و دکتری و مطالعه کتاب‌های رفرائس توصیه می‌گردد.

از تمامی رفائین ماسرم و دست اندرکاران خصوصاً خانم دکتر زهرا شهاب موحد به عنوان مدیر پروژه، جناب آقای های توکلی در واحد حقوقی، آقای مهرداد شهبازی به عنوان مدیر بخش تایپ و صفحه بندی تشکر و قدردانی می‌شود.

مطمئناً پروژه زبان تخصصی ارشدان بهترین موقعیت برای بهینه سازی ترجمه اصطلاحات تخصصی می‌باشد و در این راستا ما به امید رفع ایرادات کمک کنید و ایرادات احتمالی را به آدرس ایمیل زیر ارسال نمایید تا در چاپ‌های بعدی اعمال شود. از نظرات و پیش نهادات شما نیز پیشاپیش قدردانی و سپاس می‌نماییم.

ARSHADANPUBLICATION@GMAIL.COM

و من الله التوفيق

موسسه آرشاد تألیفی ارشدان

www.arshadan.com

۰۲۱-۴۷۶۱۱۵

فهرست مطالب

فصل اول: متون تخصصی هنر	۷
Lesson1: Dramatic Text/Performance Text(Part1).....	9
درس اول: متن دراماتیک / متن اجرایی (بخش اول)	۱۱
Lesson2: Dramatic Text/Performance Text(Part2).....	2
درس دوم: متن دراماتیک / متن اجرایی (بخش دوم).....	۱۴
Lesson3: Applied Theatre(Part1)	15
درس سوم: تئاتر کاربردی (بخش اول).....	۱۷
Lesson4: Applied Theatre(Part2)	19
درس چهارم: تئاتر کاربردی (بخش دوم).....	۲۱
Lesson5: Pre-Cinema, Film, Television	23
درس پنجم: پیشاسینما، فیلم، تلویزیون	۲۵
Lesson6: What is Design?(part1)	27
درس ششم: دیزاین چیست؟ (بخش اول).....	۲۹
Lesson7: What is Design?(part2)	31
درس هفتم: دیزاین چیست؟ (بخش دوم).....	۳۳
Lesson8: What is Design?(part3)	35
درس هشتم: دیزاین چیست؟ (بخش سوم).....	۳۷
فصل دوم: اصطلاحات تخصصی	۳۹
فصل سوم: سؤالات کنکور	۱۳۵
پاسخ سؤالات کنکور	۱۴۱